

VOCO

Admira Bond

GB

CE⁰⁴⁸²

Admira in accordance with EN 24049/ISO 4049 Instructions for use

Admira Bond is an Ormocer®-based light-curing one-component dentine-enamel bond. **Admira Bond** contains specially developed adhesive Ormocer®s as well as additi-ve aliphatic and aromatic dimethacrylates. Ormocer®s as a material type are protected by patent. **Admira Bond** cures under halogen light/LED-light (blue light).

Indications: **Admira Bond** is suited for direct restoration of all filling classes in combination with light-curing restorative material.

Directions: **Cavity preparation:** In general, a minimal preparation according to the rules of the adhesive filling technique should be preferred in order to conserve as much healthy tooth substance as possible.

Cleaning/Drying:

Cleaning and drying of the cavity is carried out with special preparations or hydrogen peroxide solution. Due to the subsequent application of light-curing restorative material, drying the work field is required. Avoid contamination of the cavity with blood or saliva.

Lining: A calcium hydroxide lining should be applied close in proximity to the pulp. A lining is recommended in very deep cavities. Due to their fluoride release, glass poly-alkenoate (glass ionomer) cements are most suitable for this purpose.

Bevelling/Etching:

Use **Admira Bond** in the "total-etch-technique". Bevel the enamel and then etch the entire cavity, starting from the enamel margin (enamel approx. 20 - 30 s, dentine maximum 15 s with **Vococid**). In case of fluoridated enamel or enamel with few prisms, prolong the etching time **on the enamel only** accordingly (up to 90 s). Then remove etchant, rinse for 20 s and remove excess moisture with the air blower. The dentine surface should appear slightly moist (not too dry) and the enamel surface should have a chalky white appearance.

Application of Admira Bond: Dispense **Admira Bond** on a **Single Tim** or a disposable brush. As an alternative, dispense **Admira Bond** on a mixing pallet.

Apply **Admira Bond** evenly on all prepared enamel and dentine surfaces with **Single Tim** or a disposable brush and let act for 30 s.

Then disperse **Admira Bond** with a faint airjet and poly-merise with halogen light/LED-light for 20 s. To light-cure this material conventional polymerization devices are suited. The light output should be a minimum of 500 mW/cm² on halogen polymeri-sation devices and 300 mW/cm² on LED devices. Do not remove or contaminate the inhibition layer since it is important for the adhesion to the filling material.

Filling: Process the filling material according to the manufac-turer’s instructions for use.

Information/Precautionary measures:

- No known side effects. Hypersensitive persons may have a reaction.
- **Admira Bond** contains Ormocer®s, Bis-GMA, HEMA, BHT, acetone and organic acids. Do not use in cases of known allergies to these ingredients. Avoid contact with the oral mucosa. In case of contact of **Admira Bond** with the eyes, rinse immediately with plenty of water and consult a physician.
- Materials containing thymol, eugenol or oil of cloves interfere with the curing of filling composites and thus should not be used in combination with filling composites.

Storage: Tightly close **Admira Bond** immediately after use. Store at temperatures between 4°C - 23°C (storage at 5°C - 8°C prolongs the shelflife of the product). Do not expose **Admira Bond** to direct sunlight or the chairlight. Do not use after the expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and correspond- ing to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Ormocer® is a trademark of Fraunhofer Institut, Würzburg, Germany.

DE

Admira entspricht EN 24049/ISO 4049 Gebrauchsanweisung

Admira Bond ist ein lichthärtendes Einkomponenten Dentin-Schmelzbond auf Ormocer® Basis. **Admira Bond** enthält speziell entwickelte Adhäsiv-Ormocer®e sowie additiv aliphatische und aromatische Dimethacrylate. Die Materialklasse der Ormocer®e ist patentrechtlich geschützt. **Admira Bond** härtet durch Halogen-/LED-Licht (Blaulicht) aus.

Anwendungsgebiete: **Admira Bond** eignet sich für direkte Restaurationen mit lichthärtenden Füllungsmaterialien für alle Füllungsklassen.

Verarbeitung: **Kavitätenpräparation:** Grundsätzlich sollte eine minimale Präparation (Adhäsive Füllungstechnik) unter Erhalt gesunder Zahn-substanz erfolgen (abgerundete kastenförmige Kavitäten).

Reinigung/Trocknung: Die Reinigung und Trocknung der Kavität erfolgt mit speziellen Mitteln oder Wasserstoffperoxid-Lösung. Aufgrund der späteren Applikation eines lichthärtenden Füllungsmaterials ist eine Trockenlegung des Arbeitsfeldes erforderlich. Jegliche Kontamination der Kavität mit Blut oder Speichel vermeiden.

Unterfüllung: Im pulpennahen Bereich sollte eine Calciumhydroxid-unterfüllung appliziert werden. Eine Unterfüllung in tiefen Kavitäten wird empfohlen. Vorteilhaft wegen ihrer Fluoridabgabe sind Glaspolyalkenoat (Glas Ionomer) Zemente.

Anschrügen/Ätzen:

Admira Bond mit der „Total-Etch-Technik“ anwenden. Dazu nach dem Anshrügen des Schmelzes die gesamte Kavität vom Schmelzrand beginnend ätzen (Schmelz ca. 20 - 30 s, Dentin max. 15 s mit **Vococid**). Bei fluoridiertem oder prismenarmem Schmelz die Ätzdauer **nur des Schmelzes** entsprechend verlängern (bis zu 90 s). Anschließend Ätzmittel absaugen, 20 s spülen und überschüssige Feuchtigkeit mit dem Luftbläser ent-fernen. Die Dentinfläche sollte leicht feucht (nicht zu trocken), die Schmelzoberfläche kreidig weiß sein.

Applikation Admira Bond: **Admira Bond** auf einen **Single Tim** oder einen Einwegpinsel geben. Alternativ **Admira Bond** auf Anmischpalette geben. **Admira Bond** mit **Single Tim** oder Einwegpinsel gleich-mäßig auf alle präparierten Schmelz- und Dentinflächen auftragen, 30 s einwirken lassen. Anschließend **Admira Bond** mit einem schwachen Luftstrom verblasen und mit Halogen-/LED-Licht 20 s polymerisieren. Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet. Die Lichtleistung sollte 500 mW/cm² bei Halogenlicht-geräten sowie 300 mW/cm² bei LED-Lampen nicht unterschreiten. Die Inhibitionsschicht nicht entfernen oder kontami-nieren, da sie für den Haftverbund mit dem Füllungs-material wichtig ist.

Füllung: Füllungsmaterial nach Anweisung des Herstellers verar-beiten.

Hinweise/Vorsichtsmaßnahmen:

– Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Eine Sensibilisierung bei überempfindlichen Personen läßt sich jedoch nicht ausschließen.

- **Admira Bond** enthält Ormocer®e, Bis-GMA, HEMA, BHT, Aceton, organische Säuren. Bei bekannten Allergien auf Inhaltsstoffe nicht anwenden. Kontakt mit der Mundschleimhaut vermeiden. Bei Augenkontakt mit **Admira Bond** sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Thymol-, eugenol- bzw. nelkenöhlhaltige Präparate führen zu Aushärtungsstörungen von Kunststoff-materialien. Die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen oder anderer eugenolhaltiger Werkstoffe in Verbindung mit Füllungen auf Composite-Basis ist daher zu vermeiden.

Lagerung: Flasche mit **Admira Bond** nach Gebrauch fest verschlies-sen. Lagerung von 4°C - 23°C (eine Lagerung bei 5°C - 8°C verlängert die Haltbarkeit des Präparates). **Admira Bond** nicht dem direkten Sonnenlicht oder der OP-Leuchte aussetzen. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wört-lichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unver-bindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

Ormocer® ist ein registriertes Warenzeichen des Fraunhofer Instituts, Würzburg, Deutschland.

FR

Admira correspond à EN 24049/ISO 4049 Mode d’emploi

Admira Bond est un bonding amélo-dentinaire mono-composant, photopolymérisable à base d’Ormocer®. **Admira Bond** contient des Ormocers adhésifs spéciale-ment développés ainsi que des diméthacrylates aliphati-ques et aromatiques. La classe de matériaux des Ormocers est déposée au brevet. **Admira Bond** poly-mérise à la lumière halogène/à la lumière LED (lumière bleue).

Domaines d’application: **Admira Bond** est approprié pour des restaurations directes de toutes les classes d’obturation avec des matériaux d’obturation photopolymérisables.

Application: **Préparation de la cavité:** En principe, une préparation minimale (technique d’obturation adhésive) en conservant les tissus dentaires sains devrait être effectuée (cavités droites).

Nettoyage/Séchage: Le nettoyage et séchage de la cavité doit être effectué avec des préparations spéciales ou une solution peroxyde d’hydrogène. Avant la mise en place du matériau d’obturation photopolymérisable, un champ opératoire sec est nécessaire. Eviter toute contamination de la cavité avec du sang ou de la salive.

Fond de cavité: A proximité de la pulpe, un fond de cavité d’hydroxyde de calcium devrait être appliqué. Un fond de cavité en cavités très profondes est recommandé. En raison de leur diffusion d’ions de fluor, l’utilisation de ciments verre ionomère est avantageuse.

Biseautage/Mordançage: Utiliser **Admira Bond** avec la technique de mordançage total. Après le biseautage de l’émail, mordancer la cavité entière en commençant par le bord d’émail (émail env. 20 à 30 s, dentine max. 15 s avec **Vococid**). En cas d’émail fluoré ou avec peu de prismes, prolonger le temps de mordançage de **l’émail seulement** (jusqu’à 90 s). Ensuite aspirer l’agent de mordançage, rincer pendant 20 s et enlever l’humidité excédentaire avec la soufflette. La surface de dentine devrait être légère-ment humide (non pas trop sèche), la surface d’émail devrait apparaître crayeux-blanc.

Application d’Admira Bond: Mettre l’**Admira Bond** sur un **Single Tim** ou sur un pinceau jetable. Comme alternative, mettre l’**Admira Bond** sur une palette de mélange. Appliquer **Admira Bond** à l’aide de **Single Tim** ou d’un pinceau jetable régulièrement sur toutes les surfaces préparées de dentine et d’émail, laisser agir pendant 30 s. Ensuite diffusez **Admira Bond** à la soufflette à faible puissance et polymériser à la lampe halogène/lampe LED pendant 20 s. Pour la photopolymérisation du matériau les appareils habituels de polymérisation peuvent être utilisés. La puissance de la lumière devrait être au minimum 500 mW/cm² pour les lampes halo-gènes et 300 mW/cm² pour les lampes LED. Ne pas enlever ou contaminer la couche d’inhibition, car elle est très importante pour l’adhésion au matériau d’obturation. **Obturation:** Utiliser le matériau d’obturation selon les instructions du fabricant.

Indications/Précautions:

- Des effets secondaires ne sont pas signalés. Un effet de sensibilisation ne peut cependant pas être exclu chez les personnes prédisposées.
- **Admira Bond** contient des Ormocer®s, Bis-GMA, HEMA, BHT, acétone, acides organiques. Dans le cas d’allergies contre les composants, ne pas utiliser **Admira Bond**. Eviter le contact avec la muqueuse. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d’eau et consulter un médecin.
- Les préparations contenant de thymol, d’eugénol ou de l’huile girofle gênent la prise des résines pour obturations. L’utilisation des ciments oxyde de zinc eugénol ou d’autres matériaux contenant d’eugénol en combi-naison avec les résines pour obturations est par conséquent à éviter.

Stockage: Bien fermer le flacon avec **Admira Bond** après usage. Stocker à une température entre 4°C à 23°C (un stockage à 5°C à 8°C prolonge la durée de conservation). Ne pas exposer **Admira Bond** à la lumière directe du soleil ou au scialytique. Ne plus utiliser après la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l’utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l’application envisagée. Puisque l’utilisation de nos préparations s’effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Ormocer® est une marque déposée du Fraunhofer Institut, Würzburg, Allemagne.

ES

Admira corresponde a EN 24049/ISO 4049 Instrucciones de uso

Admira Bond es un adhesivo para dentina y esmalte a base de Ormocer® que se basa en la tecnología de com-posite. **Admira Bond** contiene adhesivos de Ormocer® especialmente desarrollados así como dimetacrilatos aditivo-alifáticos y aromáticos. La clase de materiales de Ormocer® está patentada. **Admira Bond** se polimeriza con luz halógena/lámpara LED (luz azul).

Ámbitos de aplicación: **Admira Bond** es apropiado para la restauración directa con materiales de obturación fotopolimerizables para todas las clases de obturación.

Modo de aplicación: **Preparación de la cavidad:** En general, debe efectuarse una preparación mínima (técnica de obturación adhesiva) conservando la sustancia dentaria sana (cavidades esmeradas).

Limpiado/Secado: El limpiado y secado de la cavidad se efectúa con productos especiales o con una solución de agua oxigenada. Dada la aplicación posterior del material de obturación fotopolimerizable, es necesario secar el campo de trabajo. Evitar toda contaminación de la cavidad con sangre o saliva.

Relleño de base: En la zona próxima a la pulpa se recomienda aplicar un relleno de base de hidróxido de calcio, siendo igual-mente recomendable en caso de cavidades profundas. Los cementos polialkenoatos (ionómeros de vidrio) resultan ventajosos, ya que desprenden fluoruros.

Biselado/Grabado: **Admira Bond** se aplica según la técnica de grabado total (Total Etch). Después de biselar el esmalte, grabar toda la cavidad, empezando en el borde del esmalte (esmalte durante aprox. 20 - 30 s, dentina como max. 15 s, utilizar **Vococid**). En caso de esmalte fluorizado o de pocas prismas, prolongar **solamente el tiempo de grabado del esmalte** (hasta 90 s).

A continuación aspirar el agente grabado, enjuagar durante 20 s y eliminar la humedad restante con una jeringa de aire. La superficie de la dentina debe estar ligeramente húmeda (no muy seca) y la del esmalte blanco-gredoso.

Aplicación de Admira Bond: Aplicar el **Admira Bond** en un **Single Tim** o en un pincel de un solo uso. Como alternativa se puede echar el **Admira Bond** en una paleta de mezcla. Aplicar **Admira Bond** con **Single Tim** u otro pincel de un solo uso en todas las superficies preparadas del esmalte y de la dentina y dejar actuar durante 30 s. A continuación repartir **Admira Bond** con un chorro de aire ligero y polimerizar con luz halógena/lámpara LED durante 20 s. Para la fotopolimerización del material son apropiados los aparatos de polimerización habituales. La fuerza de la luz no debería descender los 500 mW/cm² en aparatos con luz halógena así como los 300 mW/cm² en lámparas con diodo luminoso (LED). No eliminar o contaminar la capa de inhibición, ya que es muy importante para la adhesión del material de obturación. **Obturation:** Elaborar el material de obturación según las instrucciones del fabricante.

Indicaciones/precauciones:

- Aunque no se conocen efectos secundarios, no se pueden excluir sensibilidades con pacientes hipersensibles.
- **Admira Bond** contiene Ormocer®, Bis-GMA, HEMA, BHT, acetona, ácidos orgánicos. No utilizar el material en caso de alergias conocidas a estas sustancias. Evitar todo contacto con la mucosa bucal. En caso de contacto con **Admira Bond** y los ojos, enjuagarlos con abundante agua y consultar un médico.
- Preparados que contienen timol, eugenol o aceite de clavos afectan la polimerización de materiales de obturación con **Admira Bond**. Por eso, evitar la utilización de cementos a base de óxido de cinc-eugenol u otros materiales que contengan eugenol en combinación con materiales de obturación a base de resina.

Conservación: Cerrar el recipiente de **Admira Bond** inmediatamente después del uso. Conservar a temperaturas entre 4°C - 23°C (el almacenamiento a una temperatura de 5°C - 8°C prolonga la duración del preparado.) No expo-ner **Admira Bond** a la luz directa del sol o a la luz para operaciones. No utilizar el material después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/ o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Ormocer® es una marca registrada del Instituto Fraunhofer, Würzburg, Alemania.

IT

Admira in accordo con EN 24049/ISO 4049 Istruzioni per l'uso

Admira Bond è un adesivo smalto-dentinale, monocom-pONENTE e fotopolimerizzabile a base Ormocer®. **Admira Bond** contiene Ormocer®s sviluppati esclusiva-mente per la tecnica adesiva e di metacrilati aromatici e alifatici. La classe di materiale Ormocer® è protetta da licenza. **Admira Bond** polimerizza attraverso luce alogena / luce LED (luce blu).

Indicazioni: **Admira Bond** è adatto per tutte le classi di restauro diretto con materiale fotopolimerizzabile.

Modalità di utilizzo: **Preparazione della cavità:** Innanzitutto è necessario fare una minima preparazione (tecnica di otturazione adesiva), preservando quanto più possibile la salute della superficie dentaria.

Pulizia/Essidicamento: La pulizia e l’essiccamento della cavità deve essere compiuta utilizzando preparati particolari o soluzioni di perossido d’idrogeno. A causa della successiva applicazione di materiale fotopolimerizzabile, l’applica-zione di **Admira Bond** richiede una superficie asciutta. Evitare qualsiasi contaminazione della cavità con san-gue o saliva.

Riempimento: Utilizzare un preparato a base di idrossido di calcio in prossimità della polpa. Nei casi di cavità molto profonde si consiglia di utilizzare un liner e grazie al loro rilascio di fluoruro, i cementi polialcanoati (ionomero) vetrosi sono l’ideale per questo scopo.

Mordenzatura: **Admira Bond** si applica seguendo la tecnica di mordenzatura totale (Total-Etch). Dopo aver smussato la superficie dello smalto, mordenzare l’intera cavità cominciando dal margine dello smalto (smalto circa 20 - 30 s, dentina massimo 15 s con **Vococid Gel**). Nel caso di dentina fluorizzata e di dentina con pochi prisma è possibile prolungare il tempo di mordenzatura (fino a 90 s). Rimuovere poi il gel mordenzante sciacquando per circa 20 s e rimuov-endo gli eccessi con l’aiuto di un getto d’aria. La superficie della dentina deve rimanere leggermente umida (non troppo asciutta) e lo smalto dovrebbe avere una tonalità bianco-gesso.

Applicazione di Admira Bond: Applicare **Admira Bond** su un **Single Tim** o un pennello monouso. Come alternativa **Admira Bond** si può appli-care su una palette di mixaggio. Applicare **Admira Bond** omogeneamente sulle superfici di smalto e dentina pre-parate, con l’ausilio di **Single Tim** o di un pennellino monouso e lasciare agire il prodotto per circa 30 s. Distribuire poi il prodotto con un leggero getto d’aria e polimerizzare con luce alogena/luce LED per circa 20 s. Per la polimerizzazione possono essere usate le lam-pade foto-polimerizzatrici comuni con una resa lumino-sa di almeno 500 mW/cm² nelle lampade alogene, rispettivamente di 300 mW/cm² nelle lampade LED. Non rimuovere o contaminare lo strato inibito altrimenti l’adesione del composito potrebbe essere compromessa.

Otturazioni: Applicare il materiale d’otturazione seguendo le istruzioni del fabbricante.

Informazioni e precauzioni:

- Effetti collaterali sconosciuti, non si escludono comunque sensibilizzazioni o pazienti ipersensibili.
- **Admira Bond** contiene Ormocer®, Bis-GMA, HEMA, BHT, Acetone ed Acidi organici. Nel caso di allergie conosciute al contenuto si raccomanda di non usarlo. Evitare il contatto di **Admira Bond** con la mucosa boccale. In caso venisse a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua abbondante e consultare il medico.
- Materiale contenenti timolo, eugenolo oppure oli di garofano interferiscono con il fissaggio dell’otturazione in composito. Evitare l’uso di cementi con ossido di zinco eugenolo o comunque compositi contenenti eugenolo.

Conservazione: Chiudere bene i flaconi di **Admira Bond** dopo l’uso. Conservare ad una temperatura di 4°C - 23°C (una conservazione a 5°C - 8°C può prolungare l’utilizzo del prodotto). Non esporre **Admira Bond** alla luce diretta del sole o alle luci delle sala operatoria. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l’applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall’esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l’utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l’utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

Ormocer® è un marchio registrato al Fraunhofer Institut, Germania.

corresponde a EN 24049/ISO 4049
Instruções de utilização

O **Admira Bond** é um adesivo fotopolimerizável mono-componente para a dentina e para o esmalte com Ormocer® e baseado na tecnologia comprovada dos compósitos. O **Admira Bond** contém Ormocer®s adesivos especialmente concebidos e dimetacrilatos aditivos, alifáticos aromáticos. O Ormocer® como material é protegido por patente. O **Admira Bond** polimeriza sob a luz de halogéneo/luz LED (luz azul).

Instruções
O **Admira Bond** é indicado em restaurações directas com material fotopolimerizável de todas as classes de cavidades.

Modo de aplicação:
Preparação da cavidade:
Em princípio, efectua-se uma preparação mínima (técnica de restauração adesiva), conservando a substância dentária saudável (boxes arredondadas).

Limpeza/secagem:

A limpeza e secaçem da cavidade deverão ser efectuadas com preparados especiais ou peróxido de hidrogénio. Devido à aplicação subsequente do material de restauração fotopolimerizável, é necessário secar completamente a área a ser tratada. Evitar toda a contaminação da cavidade com sangue ou saliva.

Revestimento de base:

Na proximidade da polpa deve aplicar-se uma base protectora de hidróxido de cálcio. Uma base protectora também é recomendada em cavidades profundas. Devido à libertação de fluoretos, os cimentos de iónomero de vidro também são vantajosos.

Biselamento/condicionamento ácido:

Usar o **Admira Bond** na técnica do ataque ácido. Depois de biselar o esmalte, aplicar o gel ácido **Vococid Gel** em toda a cavidade começando pela margem do esmalte (aprox. 20 - 30 s para o esmalte, no máximo 15 s para a dentina). No caso do esmalte se encontrar fluoretizado ou com poucos prismas, prolongar o tempo de condicionamento ácido apenas do esmalte (até 90 s). Em seguida, aspirar o gel ácido, enxaguar durante 20 s e eliminar a humidade excedente com jactos de ar. A superfície da dentina deverá estar ligeiramente humedecida (não demasiado seca); a superfície do esmalte deverá ter um aspecto branco-leitoso.

Aplicar o Admira Bond:

Colocar o **Admira Bond** num **Single Tim** ou pincel descartável. Alternativamente, pode usar um bloco de mistura.

Aplicar o **Admira Bond** uniformemente em todas as superfícies preparadas de esmalte e dentina usando o **Single Tim** ou um pincel descartável e deixar actuar durante 30 s. Em seguida, dispersar o **Admira Bond** com um jacto de ar fraco e polimerizar com luz halogénea/luz LED durante 20 s. Para fotopolimerizar este material, os convencionais aparelhos de polimerização são adequados. A produção de luz deve ser de um mínimo de 500 mW/cm² nos aparelhos de polimerização pelo halogéneo e 300 mW/cm² nos aparelhos LED.

Sendo a camada de inibição de grande importância para a união ao compósito, certifique-se de que não a remove ou contamina.

Restauração:

Trabalhe o material de restauração de acordo com as instruções de utilização.

Indicações/precauções:
- Não se conhece nenhum efeito secundário. No entanto, não se pode excluir uma sensibilização em pacientes hipersensíveis.
- O **Admira Bond** contém Ormocer®es, Bis-GMA, HEMA, BHT, acetona e ácidos orgânicos. Não utilizar em casos de alergias conhecidas a estes ingredientes. Evitar o contacto com a mucosa bucal. Em caso de contacto do **Admira Bond** com os olhos, enxaguá-los imediatamente com água abundante e consultar um médico.
- Preparados que contenham eugenol ou óleo de cravos interferem no processo de polimerização dos compósitos. Assim, deve-se evitar a utilização de cimentos à base de óxido de zinco-eugenol ou outros materiais que contenham eugenol combinado com compósitos.

Armazenamento:
Feche firmemente o **Admira Bond** após a sua utilização. Armazenar a temperaturas entre 4°C - 23°C (o armazenamento entre 5°C - 8°C prolonga a vida média do produto). Não deixe o **Admira Bond** directamente exposto à luz solar ou da cadeira. Não o utilize após o fim do prazo de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efetuada sob o nosso controlo, esta é de a exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

Ormocer® é uma marca registrada do Instituto Fraunhofer, Alemanha

Voldoet aan de EN 24049/ISO 4049
Gebruiksaanwijzing

Admira Bond is een op Ormocer®en e de beproefde composiettechnologie gebaseerde lichtuithardende, één-component dentine-glaazuurbonding. **Admira Bond** bevat speciaal ontwikkelde adhesieve Ormocer®en en additieve alifatische en aromatische dimethacrylaten. Ormocer®en als materiaaltipe zijn door een patent beschermd. **Admira Bond** hardt uit onder halogeen- of LED-lamp (blauw licht).

Indicatie:
Admira Bond is geschikt voor directe restauraties van vullingen van alle klassen met een licht uithardend restauratiemateriaal.

Toepassing:
Preparatie van de caviteit:
Principieel adviseren wij een minmale preparatie (adhesieve vultechniek) met behoud van de gezonde tandsubstantie (afgeronde rechthoekige caviteiten).

Reinigen/drogen:

De caviteit wordt met behulp van speciale middelen of een oplossing van waterstofperoxide gereinigd en gedroogd. In verband met het aanbrengen van het licht-uithardende vulmateriaal wordt het werkgebied eerst drooggelegd. Elke vorm van contaminatie van de caviteit met bloed of speeksel dient te worden voorkomen.

Onderlaag:

De gebieden rondom de pulpa worden voorzien van een onderlaag van calciumhydroxide. Wij adviseren om diepe caviteiten te voorzien van een onderlaag. Glaspolyalkenoaat (glas ionomeer) cementen verdient aanbeveling i.v.m. de afgifte van fluoride.

Afschuinen/etsen:

Toepassing van **Admira Bond** met de „total etch techniek“.

Na het afschuinen van het glazuur wordt de complete caviteit vanaf de glazuurrand geëtsd (glazuur ca. 20 à 30 s, dentine max. 15 s, met **Vococid gel**). Bij een gefluorideerd of prismaarm glazuur wordt de etsduur verlengd (tot max. 90 s). Vervolgens het etsgel afzuigen, 20 s spoelen en overtollig vocht met de luchtblazer verwijderen. Het oppervlak van het dentine dient matig vochtig te zijn (niet te droog), het opper-vlak van het glazuur dient krijt-achtig wit te zijn.

Admira Bond appliceren:

Dispenseer **Admira Bond** op een **Single Tim** of een disposable penseeltje. Als alternatief kan **Admira Bond** ook op een mengblokje worden gedispenseerd. **Admira Bond** met **Single Tim** of wegwerp-penseel gelijkmatig op de geprepareerde glazuur- of dentine oppervlakken aanbrengen, 30 s laten inwerken. Daarna **Admira Bond** met een zwakke luchtstroom verspreiden en met halogeen- of LED-lamp 20 s. polymeriseren. De in de handel verkrijgbare polymerisatie-lampen zijn geschikt voor het uitharden van het materiaal. De lichtopbrengst dient bij halogeenlicht-apparaten niet minder te zijn dan 500 mW/cm² en bij LED-lampen niet minder dan 300 mW/cm². De inhibitielaag niet verwijderen of contamineren, aangezien deze voor de hechting met het composiet van belang is.

Vulling:
Verwerk het vulmateriaal volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

Aanwijzingen/voorzorgsmaatregelen:
- Bijwerkingen zijn niet bekend. Bij overgevoelige patiënten kan een sensibiliseren echter niet worden uitgesloten.
- **Admira Bond** bevat Ormocer®en, Bis-GMA, HEMA, BHT, aceton, organische zuren. Bij bekende allergieën tegen deze stoffen mag het preparaat niet worden gebruikt.
Vermijd het contact met de slijmvliezen van de mond. Indien **Admira Bond** in contact komt met de ogen direct met veel water spoelen en een arts raadplegen.
- Thymol-, eugenol- c.q. kruidnagelolie bevattende preparaten leiden tot storingen van het uithardproces van de kunststof vulmaterialen. Om deze redenen dient het gebruik van zinkoxide/eugenol-cementen of andere eugenolhoudende materialen in combinatie met kunststof vulmaterialen te worden vermeden.

Opslag:
Sluit het flesje **Admira Bond** stevig, direct na gebruik. Opslag bij een temperatuur tussen 4°C - 23°C (opslag tussen 5°C en 8°C verlengt de houdbaarheid). Stel **Admira Bond** niet bloot aan direct zonlicht of de operatielamp. Niet gebruiken na het verstrijken van de vervaldatum.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoordning. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.

Ormocer® is een geregistreerd merk van Fraunhofer Institut, Duitsland.

Uppfyller EN 24049/ISO 4049
Bruksanvisning

Admira Bond är en ljushårdande enkomponents bonding för dentin/emalj baserad på Ormocer®-tekniken.

Admira Bond innehåller specialutvecklade adhesiva Ormocer®er och additiva alifatiska och aromatiska dime-takrylater. Materialklassen Ormocer®er är patentskyddad.

Admira Bond hårdar vid belysning med halogenljus/blått lysdiodljus.

Användningsområden:
Admira Bond lämpar sig för direkt restauration med ljus-hårdande fyllningsmaterial för alla fyllningsklasser.

Användningsteknik:
Beredning av kaviteten:
I princip skall preparationen vara minimal (fyllning med bonding), med frisk tandvävnad exponerad (avrundad lådformad kavitet).

Rengöring/torkning:

Rengöring och torkning av kaviteten görs med särskilda hjälpmedel eller väteperoxid. Eftersom ett ljushårdande fyllningsmaterial skall läggas på skall tandytan torkas. Undvik att kontaminera kaviteten med saliv eller blod.

Isolering:

I närheten av pulpan bör en isolering av calciumhydroxid läggas på. Om kaviteten är mycket djup rekommenderas isolering. Glas/polyalkenoatcement (glasjon-mercement) som avger fluorid-joner är de bäst lämpade för detta.

Fasning/etsning:

Tillämpa ”total etsningstekniken” med **Admira Bond**. Efter fasning av emaljkanter etsas hela kaviteten med början vid emaljkanten (emaljen omkring 20 - 30 s, dentin max 15 s med **Vococid Gel**). Om emaljen är fluorinkadad eller prismafattig förlängs etsningstiden för **emaljen** (upp till 90 s). Sedan sugs etsgelen bort, spolning sker under ca 20 s och överskottsfukt blåstras bort. Dentinytan bör få vara svagt fuktad (inte helt torr); emaljen skall se kritaktigt vit ut.

Påföring av Admira Bond:

Applicera **Admira Bond** på en **Single Tim** eller en engångspensel. Det är också möjligt att lägga ut en droppe **Admira Bond** på en blandningsplatta. Lägg på **Admira Bond** homogent på alla preparerade ytor av emalj och dentin, med hjälp av **Single Tim** eller en engångspensel, och låt verka i 30 s. Blås sedan ut **Admira Bond** med en svag luftstråle och polymerisera med halogenljus/blått lysdiodljus under 20 s. För belysning av material används vanlig polymerisations-lampor. Ljuseffekten bör ligga på minst 500 mW/cm² för halogenlampor och 300 mW/cm² för lysdioder. Ta inte bort eller kontaminera inhibitionskiktet, eftersom detta har betydelse för vidhäftningen av kompositen.

Fyllning:
Bearbeta fyllningsmaterialet enligt bruksanvisningen.

Tips/försiktighetsåtgärder:
- Inga kända biverkningar. Sensibilisering kan dock uppträda hos känsliga personer.
- **Admira Bond** innehåller Ormocer®er, Bis-GMA, HEMA, BHT, aceton och organiska syror. Preparatet skall inte användas vid känd överkänslighet mot någon av komponenterna.
Undvik att låta medlet komma i kontakt med munslemhinnan. Vid ögonkontakt med **Admira Bond:** spola med rikliga mängder vatten och kontakta läkare.
- Material som innehåller eugenol eller tymol eller nejlikolja hämmar polymerisationen i kompositerna.
Därför bör man undvika att använda cement med zinkeugenol eller andra material som innehåller eugenol tillsammans med kompositfyllningar.

Förvaring:
Flaskan med **Admira Bond** ska stängas ordentligt direkt efter användning. Förvaras vid 4°C - 23°C (förvaring vid 5°C - 8°C förlänger produktens hållbarhet). **Admira Bond** får ej utsättas för direkt solljus eller belysning från OP-lampa. Använd inte produkten när utgångsdatum passerats.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

Ormocer® är ett registrerat varumärke för Fraunhofer Institut, Tyskland.

opfylder EN 24049/ISO 4049
Brugsvejledning

Admira Bond er et lyspolymeriserbart, enkomponent dentin/emalje-adhæsiv baseret på Ormocer®er og den anerkendte komposit-teknologi. **Admira Bond** indeholder specielt udviklede adhæsive Ormocer®er og additive alifatiske og aromatiske dimethakrylater. Ormocer®er som materialetype er patentbeskyttet. **Admira Bond** polymeriseres med halogenlampe/LED-lampe (blåt lys).

Indikationer:
Admira Bond er velegnet til direkte restaureringer af alle fyldningsklasser med lyspolymeriserbart restaureringsmateriale.

Forarbejdning:

Præparation af kavitet:
Principielt bør der foretages en minimal præparation (adhæsiv fyldningsteknik) under hensyntagen til at bevare den sunde tandsubstans (afrundet, rektangulær kavitet).

Rensning/tørring:

Rensning og tørring af kaviteten skal foretages med specielle midler eller en hydrogenperoxidopløsning. På grund af den efterfølgende applicering af lyshærende fyldningsmateriale er det nødvendigt at tørlægge arbejdsområdet. Enhver kontamination med blod eller spyt skal undgås.

Underfyldning:

I nærheden af pulpa bør man applicere en calciumhydroxidunderfyldning. I meget dybe kaviteter anbefales det at lægge en underfyldning. Det er en fordel at anvende glaspolyalkenoat (glasionomer) cementer da disse frigiver fluorider.

Skråslibning/ætsning:

Avend **Admira Bond** i total-etch teknikken. Efter skråslibning af emaljen ætses hele kaviteten begyndende fra emaljeranden (emalje ca. 20 - 30 s, dentin maks. 15 s med **Vococid Gel**). Ved fluorideret eller prismefattig emalje bør man kun forlænge ætsningstiden for **emaljen** (op til 90 s). Opsug herefter ætsgelen, skyl i 20 s og fjern den overskydende fugt med en lufttørrer. Dentinfladen bør være en smule fugtig (ikke for tør), emalje-overfladen bør have et kridtagtigt, hvidt udseende.

Applicering af Admira Bond:
Dispenser **Admira Bond** med en **Single Tim** eller en engangsbørste. Alternativt dispenserer **Admira Bond** på en udøringsblok.

Admira Bond påføres med **Single Tim** eller engangspensel på alle præparerede emaljeog dentinflader, lad det reagere i 30 s. Herefter fordeles **Admira Bond** med en svag luftstrøm og polymeriseres i 20 s med halogenlys/LED-lampe. Konventionelle polymeriserings-hjælpenidler er velegnede til at lyspolymerisere dette materiale. Halogenlampers effekt bør være mindst 500 mW/cm² og LED-lampers effekt bør være mindst 300 mW/cm². Undgå at fjerne eller kontaminere inhibitionslaget, da dette er af betydning for bindingen til kompositen.

Fyldning:
Anvend fyldningsmaterialet som beskrevet i brugsvejledningen.

Særlige advarsler og forsigtighedregler:
- der er ikke registreret nogen bivirkninger. En sensibilisering hos overfølsomme personer kan dog ikke udelukkes.
- **Admira Bond** indeholder Ormocer®er, Bis-GMA, HEMA, BHT, acetone og organiske syrer. Må ikke anvendes til patienter med kendt allergi mod indholdsstofferne.
Undgå kontakt med mundslimhinden. Ved øjenkontakt med **Admira Bond** skylles kraftigt med vand og læge opsages straks.
- thymol, eugenol- hhv. nellikeolieholdige præparater medfører problemer når fyldningsplastmaterialet skal gennemhærde. Undgå derfor i forbindelse med fyldningsplaststoffer at anvende zinkoxid-eugenol-cementer eller andre eugenolholdige indholdsstoffer.

Opbevaring:
Luk flasken med **Admira Bond** omhyggeligt efter anvendelsen. Opbevares mellem 4°C - 23°C (opbevaring 5°C - 8°C forlænger produktets holdbarhed). Udsæt ikke **Admira Bond** for direkte lys fra sol eller operationslampe. Anvend ikke produktet efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvise Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

Ormocer® er et registreret varemærke for Fraunhofer Institut, Tyskland

følger EN 24049/ISO 4049
Bruksanvisning

Admira Bond er en lysherdende en-komponent dentin-emalje bonding basert på Ormocer® og en velprøvd kompositt-teknologi. **Admira Bond** inneholder spesial-utviklede adhesiv Ormocer®er og er tilsatt alifatiske og aromatiske dimetakrylater. Ormocer® er en materialtype som er patentbeskyttet. **Admira Bond** herder i halogen lys/ LED lys (blått lys).

Indikasjoner:
Admira Bond er velegnet til restaurering av alle typer fyllinger med lysherdende fyllingsmaterialer.

Bearbeidelse:

Forberedelse av kaviteten:

Generelt bør det prepareres så lite som mulig for å beholde mest mulig god tannsubstans (adhesiv fyllingsmetode). Det lages avrundede, boksformede kaviteter for å unngå fraktur.

Rensning/torking:

Kaviteten renses og tørkes med spesielle midler eller hydrogen peroksyd. På grunn av påfølgende applikasjon av kompositt må tannoverflaten tørkes. Unngå fuktighet i kaviteten med blod eller saliva.

Foring:

I nærheten av pulpa bør det appliseres en foring av kalsiumhydroksyd. Det anbefales å fore dype kaviteter. Det bør brukes glasspolyalkenoate sementer (glass ionomer) p.g.a. deres fluor utslipp.

Kantskjæring/etsing:

Bruk **Admira Bond** i "total-ets-teknikk". Hele kaviteten etses fra kanten etter å ha skråskjært denne (emalje 20 - 30 s, dentin max 15 s med **Vococid Gel**). Ved fluoridert og prismefattig emalje (melketenner) forlenges kun etsetiden av emaljen (til 90 s). Siden spyles kaviteten i 20 s mens vannet suges bort. Blås med luft. Dentinflaten bør være litt fuktig (ikke for tørr), emaljeoverflaten bør være krittaktig hvit.

Påfør Admira Bond

Appliser **Admira Bond** på en **Single Tim** skumgum-mipellet eller en engangsbørste. Alternativt appliser **Admira Bond** på en blandepallett. **Admira Bond** appliseres med **Single Tim** eller engangspensel på alle preparerte emalje- og dentinflater. La det virke i 30 s. og blås med svak luft før det polymeriseres med halogen lys/LED lys i 20 s. Konvensjonelle herdelamper er egnet til herding av dette materialet. Lysintensiteten bør være min. 500 mW/cm² for herdelamper og 300 mW/cm² for LED lamper. Smear-laget bør verken fjernes eller kontamineres siden det er viktig for adhesjonen til kompositen.

Fylling:
Bruk fyllingsmaterialet ifølge bruksanvisningen.

Indikasjoner/Forhåndsregler:
- Bivirkninger er ikke kjent. Sensitivisering hos allergiske pasienter kan likevel ikke utelukkes.
- **Admira Bond** inneholder Ormocer®, Bis-GMA, HEMA, BHT, aceton, organiske syrer. Skal ikke brukes i tilfeller med kjente allergier mot innholdet.
Unngå kontakt med tannkjøttet. Skulle man få **Admira Bond** i øynene, skylll øyeblikkelig med mye vann og oppsøk lege.
- Thymol-, eugenolholdige preparater, eller preparater med nellikolje kan føre til forstyrrelser i herdingen av fyllingsmaterialet. Derfor bør bruken av sinkoksyd-eugenol sementer eller andre materialer med eugenol unngås.

Lagring:
Lukk flasken med **Admira Bond** øyeblikkelig etter bruk. Lagres ved 4°C - 23°C (lagring ved 5°C - 8°C forlenger lagringstiden for produktet). **Admira Bond** skal ikke utsettes for direkte sol lys eller lys fra arbeidslampen. Skal ikke brukes etter at datostemplingen har gått ut.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forpliktelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.

Ormocer® er et registrert varemærke fra Fraunhofer Institutt, Tyskland.

Last revised: 02/2010

VOCO GmbH	Phone +49 (4721) 719-0
P.O. Box 767	Fax +49 (4721) 719-140
27457 Cuxhaven	e-mail: marketing@voco.com
Germany	www.voco.com



VC 00 020475 E10 0210 99 © by VOCO